

Lietuvių terminologijos forumo (LTF) 14-osios konferencijos

Vertimas, terminai ir komunikacija. Kalbos takais nuo politikos koridorių iki grožinių tekstų

2026 m. birželio 5 d.

Konstitucijos salė, LRS I rūmai,
Gedimino pr. 53, Vilnius

Konferencija bus transliuojama
LRS [YouTube kanalu https://www.youtube.com/@AtvirasSeimas](https://www.youtube.com/@AtvirasSeimas)

Organizatoriai

Europos Komisijos Vertimo raštu generalinio direktorato
(VRGD) Danų ir lietuvių kalbų departamentas

Valstybinė lietuvių kalbos komisija

Lietuvos Respublikos Seimo kanceliarija

Konferenciją moderuoja: Rita Dedonienė, Europos
Komisijos VRGD Danų ir lietuvių kalbų departamento
LT.1 skyriaus vadovė

09.00–09.30 Dalyvių registracija

09.30–10.00 Sveikinimo kalbos

*LRS Švietimo ir mokslo komiteto pirmininkė Jurgita Šukevičienė
Europos Komisijos atstovybės Lietuvoje vadovas Marius Vaščega*

10.00–10.20 Lietuvos pirmininkavimas ES Tarybai 2027 m. – Tarptautinės komunikacijos iššūkiai
Laimutė Pilukaitė, Europos Komisija

10.20–10.50 „Parlamentinis žodynėlis“ kaip praktinis įrankis tarptautinio bendradarbiavimo koridoriuose
Nerijus Vėta, Lietuvos Respublikos Seimas

10.50–11.20 Kavos pertrauka

11.20–11.50 Ar ES terminai tinka verstiniam romanui?
Rasa Drazdauskienė, VRGD

11.50–12.20 Verstinių tekstų redagavimas – įkalnės ir nuokalnės
Joana Pribušauskaitė, redaktorė

12.20–13.30 Pietų pertrauka

13.30–14.40 1 diskusijų artelė

Skirtingų kalbos atmainų
terminijos ypatumai ir dermė
moderuoja Egidijus Zaikauskas, VRGD

2 diskusijų artelė

Karybos terminija.
Tradicijos ir inovacijos
moderuoja Sigita Stankevičienė, VRGD

14.45–15.00 Diskusijų apibendrinimas

15.00–15.15 Konferencijos apibendrinimas ir baigiamasis žodis

dr. Violeta Meiliūnaitė, Valstybinės lietuvių kalbos komisijos pirmininkė

Prie SLI.DO prisijungti [čia](#) arba www.sli.do su šaukiniu # LTF2026,
arba

